

**THE CANADIAN JOURNAL  
OF  
NURSING RESEARCH**

*Nursing Papers*

Spring/Printemps 1988 Vol. 20 No. 1

**REVUE CANADIENNE  
DE RECHERCHE  
EN SCIENCES INFIRMIÈRES**

# The Canadian Journal of Nursing Research Revue canadienne de recherche en sciences infirmières

Volume 20, No.1

Spring/Printemps, 1988

## EDITOR/RÉDACTRICE EN CHEF

MARY ELLEN JEANS, Ph.D. (McGill), Director and Professor, School of Nursing, and Associate Dean (Nursing), Faculty of Medicine, McGill University

## ASSOCIATE EDITORS/RÉDACTRICES ADJOINTES

JOAN ANDERSON, Ph.D. (U.B.C.), Professor and National Health Scholar, Faculty of Nursing, University of British Columbia

LESLIE F. DEGNER, Ph.D. (Michigan), Professor, School of Nursing, University of Manitoba.

MARIE-FABIENNE FORTIN, Ph.D. (McGill), Professeur titulaire et Adjointe au Doyenne pour la recherche, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal

ANNETTE O'CONNOR, Ph.D. (Toronto), Associate Professor, School of Nursing, Faculty of Health Sciences, University of Ottawa

## MANAGING EDITOR/ADJOINT ADMINISTRATIF

ANDREW FERGUSON

## REVIEW BOARD/COMITÉ DE LECTURE

EVELYN ADAM, M.N.  
*Université de Montréal*

JOAN ANDERSON, Ph.D.  
*University of British Columbia*

CHRISTOPHER A. ARMSTRONG-ESTHER, Ph.D.  
*University of Lethbridge*

SUZAN BANOUB, D.N.Sc.  
*Memorial University of Newfoundland*

SHARON OGDEN BURKE, Ph.D.  
*Queen's University*

CYNTHIA CAMERON Ph.D.(Cand.)  
*University of Manitoba*

MADELEINE CLÉMENT, M.N.  
*Université de Montréal*

NANCY COCHRANE, Ph.D.  
*BC Hospital, Coquitlam, and  
University of British Columbia*

SANDRA FAUX, Ph.D.  
*University of Western Ontario*

ELIZABETH DAVIES, Ph.D.  
*University of British Columbia*

LESLIE F. DEGNER, Ph.D.  
*University of Manitoba*

GEORGETTE DESJEAN, Ph.D.  
*Université de Montréal*

BEVERLEE-ANN COX, Ph.D.  
*University of Western Ontario*

LESLIE K. HARDY, Ph.D.  
*Memorial University of Newfoundland*

JEAN JENNY, M.Ed., M.S.N.  
*University of Ottawa*

JUNE F. KIKUCHI, Ph.D.  
*University of Alberta*

JANETTA McPHAIL, Ph.D.  
*University of Alberta*

PATRICIA McKEEVER, M.Sc.(A)  
*University of Toronto*

ALBA MITCHELL, M.Sc.  
*McMaster University*

JANICE M. MORSE, Ph.D., Ph.D.  
*University of Alberta*

CAROLYN PEPLER, Ph.D.  
*Royal Victoria Hospital and McGill University*

DOROTHY PRINGLE, Ph.D.  
*Victorian Order of Nurses for Canada*

CAROLYN ROBERTS, Ph.D.  
*Arizona State University*

NICOLE ROUSSEAU, Ph.D.  
*Université Laval*

KATHLEEN ROWAT, Ph.D.  
*McGill University*

COLLEEN STANTON, D.N.Sc.  
*University of Calgary*

PHYLLIS NOERAGER STERN, D.N.S., F.A.A.N.  
*Dalhousie University*

FLORENCE E. STEWART, M.Sc.N.  
*University of Western Ontario*

MARILYN D. WILLMAN, Ph.D.  
*University of British Columbia*

## EDITORIAL REPRESENTATIVES REPRÉSENTANTS DE LA RÉDACTION

CYNTHIA LOOS, *Lakehead University*  
COLETTE GENDRON, *Université Laval*  
ROSE KINASH, *University of Saskatchewan*  
ALBERTA CASEY, *University of Ottawa*  
PEGI EARLE, *Memorial University of Newfoundland*  
DONNA POLEY, *University of Windsor*  
JO-ANN FOX, *McMaster University*  
DIANA GENDRON, *University of Toronto*  
DONELDA ELLIS, *University of British Columbia*  
ELLEN MacFARLANE, *St. Francis Xavier University*  
JOYCE MacQUEEN, *Laurentian University*  
CAROLYN B. ATTRIDGE, *University of Victoria*  
IRENE NORDWICH, *University of Manitoba*  
JULIENNE PROVOST, *Université de Montréal*  
SUSAN LASCHINGER, *Queen's University*  
NANCY GRANT, *University of Calgary*  
DOROTHY WASSON, *University of New Brunswick*  
JEANETTE DOUCET, *Université de Moncton*  
SHARON RICHARDSON, *University of Alberta*  
SANDRA KNOWLES, *McGill University*  
JUDY PEARCE, *Ryerson Polytechnical Institute*  
SANDRA FAUX, *University of Western Ontario*  
LINDA BERRY, *Dalhousie University*

*The Canadian Journal of Nursing Research/Revue canadienne de recherche en sciences infirmières* is published quarterly by the School of Nursing, McGill University, 3506 University Street, Montreal, Quebec, H3A 2A7. Letters regarding subscriptions, changes of address and other business matters should be sent to the Managing Editor.

**SUBSCRIPTION RATES:** Institutions (including hospitals, schools, libraries and agencies): \$36/one year; \$68/two years. Individual subscriptions: \$30/one year; \$56/two years. Students \$16/one year. Subscriptions through CAUSN \$26/one year; \$50/two years. Please add \$5/year for overseas airmail service.

**ADVERTISEMENTS:** Full-page display \$350; half-page display \$225.

**BACK ISSUES:** are available at \$8/copy or \$30/year. Xerox copies of articles are available at 25 ¢/page, or a minimum of \$3/article.

To ensure prompt service when you write us about your subscription, please include the address label from your *The Canadian Journal of Nursing Research* mailing envelope.

**ABONNEMENTS:** Institutions (ce qui comprend les hôpitaux, les écoles, les bibliothèques et les agences): 36\$ pour une année; 68\$ pour deux ans. Abonnements individuels: 30\$ pour une année; 56\$ pour deux ans. Étudiants: 16\$ pour une année. Veuillez ajouter 5\$ de plus pour les envois par avion outremer.

**ANNONCES:** 350\$ la page; 225\$ la demi-page

**ANCIENS NUMÉROS:** 8\$ le numéro ou 30\$ par année. On peut se procurer les photocopies d'articles pour 25¢ la page ou 3.00\$ minimum par article.

Pour accélérer le service dans toute correspondance relative à votre abonnement, veuillez inclure l'étiquette de l'enveloppe dans laquelle vous sont envoyées les *Revue canadienne de recherche en sciences infirmières*.

ISSN 0318-1006

Dépot légal - 1er trimestre 1974; Bibliothèque Nationale du Québec

Copyright: McGill University, School of Nursing, 1988

## CONTENTS - TABLE DES MATIÈRES

1 Editorial

.Drew Ferguson

7 Assessing an Instrument in a Pilot Project: The self-care agency questionnaire

*Résumé* Évaluation d'un instrument dans une étude pilote: Le questionnaire des auto-soignés

.Joan L. Bottorff

17 Community Nursing Practice in a Faculty of Nursing Health Promotion Project

*Résumé* Pratique en soins communautaires: projet de promotion de la santé de la faculté des sciences infirmières

.Carol Brehaut

29 Pertes et menaces perçues par les personnes âgées à l'unité de soins intensifs coronariens

*Abstract* Losses and threats perceived by persons in an intensive coronary care unit

.Nicole Guinard-Lachance et Jacqueline Laurin

53 Actor-observer Attributions for Failure to Control Physical Conditions

*Résumé* Attributions acteur-observateur pour le manque de contrôle des conditions physiques malsaines

.Evelyn Perloff and Patricia Bohachick

65 Dilemmas of Ethics and Validity in Qualitative Nursing Research

*Résumé* La relation dans le contexte de la recherche qualitative des soins infirmiers: Dilemme de morale et de validité

.Carole A. Robinson and Sally E. Thorne

---

80 Information for authors

81 Renseignements à l'intention des auteurs